

CAVELIER
ABOGADOS

WEB SITE: www.cavelier.com
E-MAIL: caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 211-8650 (57) (1) 547-3170

236 

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 04097209 00323002 Folios: 18
Fecha (AÑO): 2004-12-06 16:32:21
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Trámite :011
Evento :379
Actuación :444

Referencia : Expediente No. **04.097.209**
Asunto : Solicitud de patente para
**"CONJUGADOS UNIDOS A CARBAMATO DE
AGENTES TERAPÉUTICOS O CITOTÓXICOS Y
PÉPTIDOS BIOLÓGICAMENTE ACTIVOS"**
Solicitante : **ADMINISTRATORS OF THE TULANE EDUCATIONAL
FUND**
Fecha de Solicitud : 29 de septiembre de 2004

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio número 09341, notificado por fijación en lista el 08 de octubre de 2004.

2. Me permito atender el requerimiento realizado por ese Despacho de la siguiente manera:

2.1. Documento de Cesión. Presento el documento de cesión otorgado por los inventores de la solicitud de patente en referencia, debidamente legalizado por Apostilla y junto con su correspondiente traducción oficial al español.

237
~~237~~

2.2. Título. Me permito presentar un nuevo título para la solicitud de patente en referencia, el cual permite identificar la materia de la cual trata la solicitud:

"CONJUGADOS UNIDOS A CARBAMATO DE AGENTES TERAPÉUTICOS O CITOTÓXICOS Y PÉPTIDOS BIOLÓGICAMENTE ACTIVOS"

3. Puesto que se ha atendido a cabalidad la observación de carácter formal hecha por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito a ustedes que se continúe su tramitación.

Bogotá, - 6 DIC. 2004
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

D

COLO 11876-841-002-0
DLM/DLM/ID-000028/WPC11876

238

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES

1

SOLICITUD DE:☐ Corrección de Error Material ☒ Modificación a una solicitud

2

SOLICITANTE**Nombre:** THE ADMINISTRATORS OF THE
TULANE EDUCATIONAL FUND**Dirección:** 1430 Tulane Ave.
New Orleans,
Louisiana 70112,
Estados Unidos de América**Nacionalidad o Domicilio:** New Orleans,
Louisiana, Estados Unidos de América**Lugar de Constitución:** sociedad constituida y
existente bajo las leyes del estado de Louisiana,
Estados Unidos de América**Teléfono:** 546 09 70 **Fax:** 249 40
70**E-mail:** clientes@camyp.com**IDENTIFICACION****C.C.** ☐ **NIT** ☐**C.E.** ☐ **Otro** ☐**Número:** _____

3

**REPRESENTANTE
O APODERADO****Nombre:** Emilio FERRERO**Dirección:** Carrera 4ª No. 72-35**Teléfono:** 347 36 11 **Fax:** 217 92
11**E-mail:** caveller@cavelier.com**IDENTIFICACION****C.C.** ☒ **NIT** ☐**C.E.** ☐ **Otro** ☐**Número:** 438.019 TP 31.929

4

Número de expediente: 04.097.209

5

Descripción de la corrección o modificación solicitada:

Me permito presentar un nuevo título para la solicitud de patente en referencia, el cual
permite identificar la materia de la cual trata la solicitud:

**"CONJUGADOS UNIDOS A CARBAMATO DE AGENTES TERAPÉUTICOS O
CITOTÓXICOS Y PÉPTIDOS BIOLÓGICAMENTE ACTIVOS"**

6

Comprobante de pago No. 04 - 92.050 **Fecha:** Nov. 29/04

7

Anexos☒ Comprobante de pago de la tasa.☐ Poderes, si fuere el caso☐ Documento que acredita la existencia y representación legal de las partes, cuando sean
personas jurídicas.

8

NOMBRE: EMILIO FERRERO**FIRMA:****C.C. 438.019 de Usaquén T.P.A. 31.929**

DLM

239

UNITED STATES OF AMERICA

State of Louisiana

Jox McKeithen
SECRETARY OF STATE

As Secretary of State, of the State of Louisiana, I do hereby Certify that

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by DALE N. ATKINS

3. acting in the capacity as CLERK OF COURT

4. bears the seal/stamp of DALE N. ATKINS, CLERK OF COURT, CIVIL
DISTRICT COURT, PARISH OF ORLEANS, STATE OF LOUISIANA

CERTIFIED

5. at Baton Rouge, Louisiana

6. the 22TH day of NOVEMBER

7. by the Secretary of State, State of Louisiana

8. No. 7722

9. Seal/Stamp

10. Signature:

*In testimony whereof, I have hereunto set
my hand and caused the Seal of my Office
to be affixed at the City of Baton Rouge on,*

NOVEMBER 22, 2004

Jox McKeithen

Secretary of State



ABOGADOS
EDIFICIO BISKI
CARRERA 4a N° 72-85
BOGOTÁ 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmante(s)

Joseph A. FUSELIERDavid H. COYdomiciliado(s) en New Orleans, LANew Orleans, LA

declaro(amos) bajo juramento ser único(a) y verdadero(a) inventor(en) de la invención:

CONJUGADOS DE AGENTES TERAPÉUTICOS O
CITOTÓXICOS Y PÉPTIDOS BIOLÓGICAMENTE
ACTIVOS

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin limitación, a favor de la sociedad THE ADMINISTRATORS OFTHE TULANE EDUCATIONAL FUND

constituida y existente de conformidad con las leyes de

Estados Unidos de Américadomiciliada en 1430 Tulane AvenueNew Orleans, LA 70112Estados Unidos de América.

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
modelo de utilidad correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado hoy/Given and signed this

29 NOV 04en/in New Orleans, LAJoseph A. Fuselier

Joseph A. FUSELIER

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

Joseph A. FUSELIERDavid H. COYof New Orleans, LANew Orleans, LA

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

CONJUGATES OF THERAPEUTIC OR CYTOTOXIC
AGENTS AND BIOLOGICALLY ACTIVE PEPTIDES
(PCT/US2003/006657)

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of THE ADMINISTRATORS OF THE TULANE EDUCATIONALFUNDa corporation constituted and existing in conformity with the laws of United States of Americadomiciled in 1430 Tulane AvenueNew Orleans, LA 70112

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
utility patent application, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this

Nov. 9, 2004en/in New OrleansDavid H. Coy

David H. COY

State of Louisiana
Civil District Court
for the
Parish of Orleans

I, DALE N. ATKINS, Clerk of the Civil District Court for the Parish of Orleans, State of Louisiana, the same being a Court of Record, having probate Jurisdiction, DO HEREBY CERTIFY, that

PATRICIA A. BETHANCOURT.

241

Whose name is subscribed to the certificate of proof, acknowledgment, or affidavit of the annexed instrument, and thereon written, was at the time of taking such proof, acknowledgment or affidavit a Notary Public within and for said Parish, residing in said Parish, duly appointed, commissioned and sworn, and authorized by the laws of said State to administer oaths, and to take the acknowledgments and proofs of deeds or conveyances of lands, tenements and hereditaments, in said State, and other instruments to be recorded therein and to certify the same; that full faith and credit are and ought to be given to his official acts; and I further certify that I have compared the signature to the original certificate with that deposited in this office by such person and verily believe that the signature to the attached certificate is his genuine signature, and the person signing such certificate is not required by law to file in this office an impression of his official seal.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the seal of said Court at the City of New Orleans in said Parish and State on the

15th day of November 2004

Dale N. Atkins Clerk.

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

242

A los _____ días del mes de _____ de
200 _____ me, Notario Público de _____
compareció(n) personalmente _____

On this 9th day of November 200 4
before me, a Notary Public of the State of Louisiana Orleans Parish
personally appeared Joseph A. Fuselier and
David H. Coy
to me known, and known to me to be the person(s) who executed that
forgoing document, and who has (have) legal capacity to execute it.

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad
legal para otorgarlo.

Notario Público/Notary Public

Patricia A. Bethancourt
PATRICIA A. BETHANCOURT
La. Bar No. 20699
My commission is permanent

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: _____
This public document
2. has been signed by _____
3. acting in the capacity of _____
4. bears the seal/stamp of _____

Certified

5. at _____ 6. the _____
7. by _____
8. No. _____
9. Seal/stamp 10. Signature

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 12.03/04a realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento mediante el cual los señores Joseph A. FUSELIER y David H. COY, domiciliados en Nueva Orleans, Louisiana y Nueva Orleans, Louisiana, respectivamente, declaran ser únicos y verdaderos inventores de la invención: "CONJUGADOS DE AGENTES TERAPÉUTICOS O CITOTÓXICOS Y PÉPTIDOS BIOLÓGICAMENTE ACTIVOS (Sol. PCT/US2003/006657)" y declaran que ceden y transfieren sin limitación a favor de THE ADMINISTRATORS OF THE TULANE EDUCATIONAL FUND, una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de los Estados Unidos de América y domiciliada en el 1430 Tulane Avenue, Nueva Orleans, LA 70112, Estados Unidos de América, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado el 9 de noviembre de 2004 en Nueva Orleans.

Firma Ilegible
Joseph A. FUSELIER

Firma Ilegible
David H. COY

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO) del 9 de noviembre de 2004 expedida por Patricia A. Bethancourt, Notario Público del Estado de Louisiana, Parroquia de Orleans, certificando las firmas de los señores Joseph A. Fuselier y David H. Coy anterior documento y su capacidad legal para otorgarlo.

Notario Público Firma Ilegible
Patricia A. Bethancourt
Col. La. No. 20699

244

Mí Comisión en permanente

Estado de Louisiana

Tribunal Distrital Civil para la Parroquia de Orleans.

Yo, DALE N. ATKINS, Secretario del Tribunal Distrital Civil para la Parroquia de Orleans, Estado de Louisiana, el cual es una tribunal de registro, con fuero de sucesiones, POR EL PRESENTE CERTIFICO que

PATRICIA A. BETHANCOURT

Cuyo nombre aparece suscrito en el certificado de prueba, reconocimiento o declaración juramentada del anexo instrumento, y en él escrito, era al momento de tomar dicha prueba, reconocimiento o declaración juramentada un Notario Público en y para dicha Parroquia, debidamente nombrado, comisionado y juramentado por las leyes del Estado para administrar juramentos, y para tomar los reconocimientos y pruebas de escrituras o transferencias de tierras, inmuebles y herencias en dicho Estado, así como otros instrumentos a ser inscritos en dicho Estado y para certificar los mismos; que a sus actos oficiales se les da y se les deben dar plena fe; y adicionalmente certifico que he comparado la firma en el certificado original con la que fue depositada en mí oficina por dicha persona y verdaderamente considero que la firma en el certificado anexo es su firma auténtica y que la persona que firma dicho certificado no está obligada por ley a presentar en esta oficina una impresión de su sello oficial.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, al presente he firmado y fijado el sello de dicho tribunal en la Ciudad de Nueva Orleans en dicha Parroquia y Estado el 15 de Noviembre de 2004

Firma Ilegible Secretario

245

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Escudo de Armas

Estado de Louisiana

Fox McKeithen

SECRETARIO DE ESTADO

Como Secretario de Estado, del Estado de Louisiana, por el presente Certifico que

APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. País: Estados Unidos de América

Este documento público

2. ha sido firmado por DALE A. ATKINS

3. actuando en capacidad de SECRETARIO DEL TRIBUNAL

4. lleva el sello/estampilla de DALE A. ATKINS, SECRETARIO DEL TRIBUNAL, TRIBUNAL DISTRICTAL CIVIL, PARROQUIA DE ORLEANS, ESTADO DE LOUISIANA

CERTIFICADO

5. En Baton Rouge, Louisiana

6. El 22 de NOVIEMBRE

7. por el Secretario de Estado, Estado de Louisiana

8. No. 7722

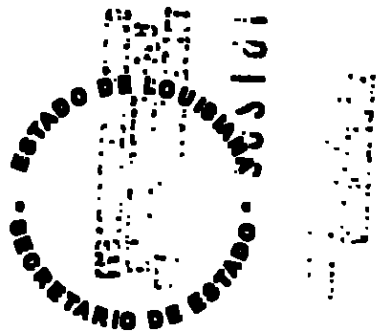
9. Sello/estampilla:

10. Firma

*En testimonio de lo cual, al presente he firmado
y ordenado que se fije el sello de mi
Oficina en la ciudad de Baton Rouge el
22 DE NOVIEMBRE DE 2004*

Firma Ilegible

Secretario de Estado



Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ/ID-6267/WPCL002G/COLO 11876-841-002-9

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS - INGLÉS - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE
Diego Velazquez
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTA FE DE BOGOTA, 07 DIC 2004



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

7004 DIC -3 P 1:54

Los
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

292191
Diego Velazquez
CUIA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPERA
LAS FUNCIONES INDICADAS

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 84897299 00000002 Folios: 18
 Fecha (AMD): 2004-12-06 16:32:21
 Trámite : 811 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA
 Dependencia: 2028 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

NIT : 890176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 04 - 92,050
 FECHA : NOVIEMBRE 29 DE 2004

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	32758697	29/11/2004	53,650,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT. CONTABILITICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 50005-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	12 MARCAS Y LEYAS COMERCIALES	87,000.00
	TOTAL :	\$ 87,000.00

SON: OCHENTA Y SIETE MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

Cdo 11876-841002-9

247

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
EMILIO FERRERO.
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación N°	04-97209
	Solicitud internacional	PCT/US03/06657
	Fecha límite de inicio en fase nacional	01/10/2004
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	1372
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en el asunto, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y comercio, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo dispone el artículo 40 de la referida Decisión 486.

Cúmplase

Dado en Bogotá D C, 28 NOV. 2005


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202028

Al contestar favor indique el número de radicación consignado en el sticker

Sede Centro: Carrera 13 No. 27-00 Pisos 2, 5, 7 y 10
Commutador: 3 820840 Fax: 3 505220
Sede CAN: Tr. 40A No. 38-50 3153265 al 69
Fax: 3 505220. Línea 9800-910 165
Web: www.igc.gov.co e-mail: info@igc.gov.co
Bogotá D.C. - Colombia